

CR2032 Lithium Coin Cell • Pile Bouton Lithium CR2032 •
CR2032 Lithium-Knopfzelle • CR2032 Batteria a Bottone al Litio •
Bateria de Litio Tipo Botón CR2032 • CR2032 Lithium-knooppcelbatterij •
Litowa bateria guzikowa CR2032 • CR2032 lithium knappcell •
Pilha moeda de lítio CR2032 • CR2032 リチウムコイン電池 •
CR2032 خلية ليثيوم على شكل عملة

B0787K2XWZ, B07RXJ4S7Z

EN Information for Safety

**WARNING**

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



- Keep batteries out of the reach of children. Especially keep batteries which are considered swallowable out of the reach of children. In case of ingestion of a cell or battery, seek medical assistance promptly.
- Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
- Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and the equipment. Batteries which are incorrectly placed into equipment may be short-circuited, or charged. This can result in a rapid temperature rise causing venting, leakage and explosion and may cause personal injury.
- Do not short-circuit batteries. When the positive (+) and negative (-) terminals of a battery are in electrical contact with each other, the battery becomes short-circuited. For example loose batteries in a pocket with keys or coins, can be short-circuited. This can result in venting, leakage, explosion, fire and personal injury.
- Do not charge batteries. Attempting to charge a non-rechargeable (primary) battery can cause internal gas and/or heat generation resulting in leakage, venting, explosion, fire and personal injury.
- Do not force discharge batteries. When batteries are force discharged by means of an external power source, the voltage of the battery will be forced below its design capability and gases will be generated inside the battery. This can result in leakage, venting, explosion, fire and personal injury.
- Do not mix old and new batteries or batteries of different types or brands. When replacing batteries, replace all of them at the same time with new batteries of the same brand and type. When batteries of different brand or type are used together, or new and old batteries are used together, some batteries may be over-discharged due to a difference of voltage or capacity. This can result in venting, leakage and explosion and may cause personal injury.
- Exhausted batteries should be immediately removed from equipment and properly disposed of. When discharged batteries are kept in the equipment for a long time electrolyte leakage can occur causing damage to the equipment and/or personal injury.
- Do not heat batteries. When a battery is exposed to heat, venting, leakage and explosion may occur and cause personal injury.
- Do not weld or solder directly to batteries. The heat from welding or soldering directly to a battery may cause internal short-circuiting resulting in venting, leakage and explosion and may cause personal injury.
- Do not dismantle batteries. When a battery is dismantled or taken apart, contact with the components can be harmful and can cause personal injury or fire.
- Do not deform batteries. Batteries should not be crushed, punctured, or otherwise mutilated. Such abuse can cause leakage, venting, explosion or fire and can cause personal injury.
- Do not dispose of batteries in fire. When batteries are disposed of in fire, the heat build-up can cause explosion and/or fire and personal injury. Do not incinerate batteries except for approved disposal in a controlled incinerator.
- A lithium battery with a damaged container should not be exposed to water. Lithium metal in contact with water can produce hydrogen gas, fire, explosion and/or cause personal injury.
- Do not encapsulate and/or modify batteries. Encapsulation, or any other modification to a battery, may result in blockage of the pressure relief vent mechanism(s) and/or prevent removal of hydrogen gas generated in the batteries. This may lead to explosion and personal injury. Advice from the battery manufacturer should be sought if it is considered necessary to make any modification.
- Store unused batteries in their original packaging away from metal objects. If already unpacked, do not mix or jumble batteries. Unpacked batteries could get jumbled or get mixed with metal objects such as keys, coins, etc. This can cause battery short-circuiting which can result in leakage, venting, explosion or fire, and personal injury. One of the best ways to prevent this from happening is to store unused batteries in their original packaging.
- Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time — unless it is for emergency purposes. It is advantageous to remove batteries immediately from equipment which has ceased to function satisfactorily, or when a long period of disuse is anticipated (e.g. portable lighting, toys). Although most batteries on the market today are provided with protective jackets or other means to contain leakage, a battery that has been partially or completely exhausted may be more prone to leak than one that is unused.

Specific instructions for United States:

**WARNING**

INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery.

DEATH or serious injury can occur if ingested.

A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours.

KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN.

Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

For treatment information call: 1-(800)-498-8666.



- When used correctly, primary batteries provide a safe and dependable source of portable power. However, misuse or abuse may result in leakage, fire, or explosion.
- Always take care to install your batteries correctly observing the "+" and "-" marks on the battery and the device. Batteries that are incorrectly placed into some equipment may be short-circuited, or charged. This can result in a rapid temperature rise causing venting, leakage, rupture and personal injury.
- Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones or batteries of different types. When batteries of different brand or type are used together, or new and old batteries are used together, some batteries may be over-discharged due to a difference of voltage or capacity. This can result in venting, leakage, and explosion and may cause personal injury.
- Keep batteries out of the reach of children, especially small batteries that could be easily ingested.
- Immediately seek medical attention if a cell or battery has been swallowed. Also, contact your local poison control center.
- Store unused batteries in their original packaging and away from metal objects. Unpacked batteries could get jumbled or get mixed with metal objects. This can cause battery short-circuiting which may result in venting, leakage and explosion and personal injury; one of the best ways to avoid this from happening is to store unused batteries in their original packaging.
- Never dispose of batteries in fire. When batteries are disposed of in fire, the heat build-up may cause explosion and personal injury. Do not incinerate batteries except for approved disposal in a controlled incinerator.
- Never attempt to recharge primary batteries. Attempting to charge a non-rechargeable (primary) battery may cause internal gas or heat generation resulting in venting, leakage, explosion and personal injury.
- Never short circuit batteries as this may lead to high temperatures, leakage, or explosion. When the positive (+) and negative (-) terminals of a battery are in electrical contact with each other, the battery becomes short-circuited. This may result in venting, leakage, explosion and personal injury.
- In the event that the electrolyte comes into contact with the skin or eyes, immediately flush with fresh water for at least 15 minutes and seek medical attention.
- Never heat batteries in order to revive them. When a battery is exposed to heat, venting, leakage and explosion may occur and cause personal injury.
- Never attempt to disassemble, crush, puncture or open batteries. Such abuse may result in venting, leakage, rupture, and cause personal injury.
- Purchase the correct size and grade of cell or battery most suitable for the intended use.
- Keep cells or batteries clean and dry both during use and storage. Wipe metal terminals with a soft, dry cloth if they become dirty.
- Charge cells or batteries before use. Refer to the manufacturer's instructions or device manual for proper charging instructions.
- On first use, or after prolonged periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cell or battery two or three times before obtaining maximum performance.

FR Informations relatives à la sécurité

**ATTENTION**

TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS

L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent se produire dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.



- Il convient de garder les piles hors de portée des enfants. Gardez en particulier les piles considérées comme susceptibles d'être avalées hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion d'une cellule ou d'une pile, consultez un médecin dans les plus brefs délais.
- Ne laissez aucun enfant remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte.
- Insérez toujours les piles conformément à la polarité (+ et -) indiquée sur l'emballage et sur l'équipement. Des piles mal positionnées placées dans les appareils peuvent être court-circuitées ou se charger. Cela peut entraîner une élévation rapide de la température et entraîner des risques de dégazage, de fuite, d'explosion et de blessures corporelles.
- Ne pas court-circuiter les piles. Lorsque les bornes positive (+) et négative (-) d'une pile sont en contact électrique l'une avec l'autre, la pile est alors en court-circuit. Ainsi, des piles gardées en poche avec des clés ou des pièces de monnaie peuvent être mises en court-circuit. Cela peut causer un dégazage, une fuite, une explosion, un incendie ou des blessures.

- Ne pas recharger les piles. Toute tentative de chargement d'une pile non rechargeable (primaire) peut générer du gaz et/ou une élévation de la température à l'intérieur, entraînant des risques de fuite, de dégazage, d'explosion, d'incendie et de blessures.
- Ne pas forcer le déchargement des piles. Lorsqu'une pile est déchargée de manière forcée au moyen d'une source d'énergie externe, la tension de la pile est ramenée en dessous de sa capacité nominale et des gaz sont générés à l'intérieur de la pile. Cela peut causer une fuite, un dégazage, une explosion, un incendie ou des blessures.
- Ne pas mélanger les piles usagées avec les piles neuves, ou les piles de types différents ou de différentes marques. Lorsque vous remplacez les piles, remplacez-les toutes simultanément par des piles neuves de même marque et de même type. Lorsque des piles de marques ou de types différents sont utilisées ensemble, ou que des piles neuves et anciennes sont utilisées ensemble, certaines piles peuvent se décharger trop rapidement en raison d'une différence de tension ou de puissance. Cela peut entraîner des risques de dégazage, de fuite et d'explosion, voire de blessures corporelles.
- Les piles usées doivent être immédiatement retirées de l'appareil, puis mises au rebut de façon adéquate. Lorsque des piles déchargées sont conservées longtemps dans l'équipement, une fuite d'électrolyte peut se produire et causer des dommages à l'équipement et/ou causer des blessures.
- Ne soumettez pas les piles à la chaleur. Lorsqu'une pile est exposée à la chaleur, des risques de dégazage, de fuite et d'explosion peuvent se produire et entraîner des blessures corporelles.
- Ne soudez ni ne raccordez rien directement aux piles. La chaleur dégagée par le des opérations de soudage ou de brasure directement sur une pile peut provoquer un court-circuit interne entraînant un dégazage, une fuite et une explosion, et peut occasionner des blessures corporelles.
- Ne démontez pas les piles. Lorsqu'une pile est démontée ou désassemblée, tout contact avec les composants peut être dangereux et occasionner des blessures ou un incendie.
- Ne déformez pas les piles. Les piles ne doivent pas être écrasées, perforées ou détériorées de toute autre façon. Un tel manquement peut provoquer une fuite, un dégazage, une explosion ou un incendie et peut entraîner des blessures.
- Ne pas jeter de piles au feu. En cas d'incinération de piles, l'accumulation de chaleur peut entraîner des risques d'explosion, d'incendie et/ou de blessures. N'incinerez pas les piles, excepté pour les éliminer dans un incinérateur adapté.
- Une pile au lithium dont le conteneur est endommagé ne doit pas être exposée à l'eau. Le métal lithium mis en contact avec l'eau peut produire de l'hydrogène gazeux, un incendie, une explosion et/ou occasionner des blessures corporelles.
- N'encapsulez pas ni ne modifiez les piles. L'encapsulation, ou toute autre modification d'une pile, peut entraîner le blocage du ou des mécanismes de décompression et/ou empêcher l'élimination de l'hydrogène gazeux généré dans les piles. Cela peut entraîner une explosion et des blessures. Il convient de demander l'avis du fabricant de la pile si l'on estime qu'il est nécessaire de procéder à une modification.
- Rangez les piles neuves dans leur emballage d'origine, à l'écart des objets métalliques. Si elles sont déjà déballées, ne pas mélanger les piles. Les piles non conditionnées peuvent entrer en contact avec des objets métalliques tels que des clés, des pièces de monnaie, etc. Cela peut occasionner un court-circuit de la pile, ce qui peut entraîner une fuite, un dégazage, une explosion ou un incendie, et des blessures corporelles. L'un des meilleurs moyens d'éviter cette situation est de conserver les piles non utilisées dans leur emballage d'origine.
- Retirez les piles de l'équipement en cas de non-utilisation prolongée, sauf s'il est destiné à être utilisé en cas d'urgence. Il est préférable de retirer immédiatement les piles des équipements qui ne fonctionnent plus de manière satisfaisante, ou lorsque l'on prévoit une longue période de non-utilisation (comme les éclairages portatifs, les jouets). Bien que la plupart des piles commercialisées aujourd'hui soient munies de gaines de protection ou d'autres moyens de contenir les fuites, une pile partiellement ou totalement épuisée peut être plus susceptible de fuir qu'une pile inutilisée.

Information pour les consommateurs sur la règle de tri (pour la France)



FR

Les piles et batteries se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

ou



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr

DE Sicherheitsinformationen

**ACHTUNG**

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN

Ein Verschlucken kann chemische Verbrennungen verursachen, Weichgewebe perforieren und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken können schwere Verbrennungen auftreten. Suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.



- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bewahren Sie insbesondere Batterien, die verschluckt werden können, außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf, wenn eine Knopfzelle oder Batterie verschluckt wurde.
- Erlauben Sie nicht, dass Kinder Batterien ersetzen, ohne dabei von einem Erwachsenen beaufsichtigt zu werden.
- Legen Sie Batterien immer unter Beachtung der richtigen Polarität (+ und -) ein, welche an der Batterie und am Gerät markiert ist. Nicht ordnungsgemäß in Geräte eingelegte Batterien können kurzgeschlossen oder aufgeladen werden. Dies kann einen raschen Temperaturanstieg zur Folge haben, was zum Entgasen, Auslaufen und Explodieren der Batterie führen sowie Personenschäden verursachen kann.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz. Wenn der positive (+) und der negative (-) Pol einer Batterie elektrischen Kontakt miteinander haben, wird die Batterie kurzgeschlossen. Zum Beispiel können lose Batterien in einer Tasche mit Schlüssel oder Münzen kurzgeschlossen werden. Dies kann Entgasen, Auslaufen, eine Explosion sowie Feuer und Verletzungen zur Folge haben.
- Laden Sie die Batterien nicht auf. Der Versuch, eine nicht wiederaufladbare (Einweg-)Batterie wieder aufzuladen, kann eine interne Gas- und/oder Wärmeentwicklung verursachen, welche Auslaufen, Entgasen, eine Explosion sowie Feuer und Verletzungen zur Folge haben kann.
- Versuchen Sie nicht, Batterien gewaltsam zu entladen. Wenn Batterien mittels einer externen Stromquelle zwangsentladen werden, wird die Spannung der Batterie unter deren zulässige Kapazität abgesenkt und es entstehen Gase in der Batterie. Dies kann Auslaufen, Entgasen, eine Explosion sowie Feuer und Verletzungen zur Folge haben.

- **Miscen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs oder verschiedener Marken.** Ersetzen Sie alle Batterien gleichzeitig durch neue Batterien der gleichen Marke und des gleichen Typs, wenn Sie sie austauschen. Wenn Batterien verschiedener Marken oder neue und alte Batterien zusammen verwendet werden, können einige Batterien aufgrund des Spannungs- oder Kapazitätsunterschieds übermäßig entladen werden. Dies kann zum Entgasen, Auslaufen und Explodieren der Batterie führen sowie Personenschäden verursachen.
- **Entfernen Sie leere Batterien sofort aus dem Gerät und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.** Wenn entladene Batterien über einen längeren Zeitraum im Gerät verbleiben, kann Batteriesäure auslaufen, was Schäden am Gerät und/oder Verletzungen zur Folge haben kann.
- **Erhitzen Sie keine Batterien.** Wenn eine Batterie Hitze ausgesetzt wird, kann sie entgasen, auslaufen und explodieren, was zu Personenschäden führen kann.
- **Schweißen oder löten Sie nicht direkt an Batterien.** Die Hitze, die beim direkten Schweißen oder Löten an einer Batterie entsteht, kann einen internen Kurzschluss zur Folge haben, welcher zum Entgasen, zum Auslaufen und zur Explosion führen kann und möglicherweise Personenschäden verursacht.
- **Zerlegen Sie die Batterien nicht.** Wenn eine Batterie zerlegt oder auseinandergenommen wird, kann der Kontakt mit deren Komponenten gefährlich sein und zu Verletzungen oder Bränden führen.
- **Deformieren Sie die Batterien nicht.** Batterien dürfen nicht zerdrückt, durchstochen oder auf andere Weise beschädigt werden. Ein derartiger Missbrauch kann zum Auslaufen, zum Entgasen, zu einer Explosion oder Feuer führen und Verletzungen verursachen.
- **Werfen Sie keine Batterien ins Feuer.** Wenn Batterien ins Feuer geworfen werden, kann die Hitzeentwicklung eine Explosion und/oder einen Brand verursachen und zu Verletzungen führen. Verbrennen Sie keine Batterien, außer zur genehmigten Entsorgung in einer zugelassenen Verbrennungsanlage.
- **Eine Lithiumbatterie mit einem beschädigten Gehäuse sollte nicht mit Wasser in Berührung kommen.** Lithium-Metall kann bei Kontakt mit Wasser Wasserstoffgas erzeugen, einen Brand oder eine Explosion auslösen und/oder Personenschäden verursachen.
- **Ummanteln und/oder modifizieren Sie Batterien nicht.** Das Ummanteln oder jede andere Modifikation einer Batterie kann Blockade der Druckentlastungsvorrichtung(en) führen und/oder das Ableiten des in den Batterien erzeugten Wasserstoffgases verhindern. Dies kann zur Explosion führen und Personenschäden verursachen. Lassen Sie sich vom Batteriehersteller beraten, wenn Sie eine Modifikation für notwendig erachten.
- **Bewahren Sie unbenutzte Batterien in ihrer Originalverpackung und von Metallgegenständen entfernt auf.** Wenn sie bereits ausgepackt sind, mischen oder verwenden Sie unterschiedliche Batterien nicht gemeinsam. Unverpackte Batterien könnten durcheinandergeraten oder mit Metallobjekten vermischt werden. Dies kann einen Kurzschluss der Batterie verursachen, welcher zum Auslaufen, Entgasen, Explodieren oder zum Brand der Batterie und zu Personenschäden führen kann. Eine der besten Möglichkeiten, dies zu vermeiden, besteht darin, unbenutzte Batterien in ihrer Originalverpackung aufzubewahren.
- **Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen - sofern es nicht für Notfälle vorgesehen ist.** Es empfiehlt sich, Batterien sofort aus Geräten zu entfernen, die nicht mehr zufriedenstellend funktionieren, oder über einen längeren Zeitraum nicht genutzt werden (z. B. tragbare Beleuchtung, Spielzeug). Obwohl die meisten heute auf dem Markt befindlichen Batterien mit Schutzhüllen oder anderen Mitteln vor dem Auslaufen geschützt werden, kann eine teilweise oder vollständig entladene Batterie eher auslaufen als eine ungenutzte.

IT Informazioni sulla sicurezza

**AVVERTENZA**

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

L'ingestione può causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Le ustioni di entità grave possono verificarsi alla distanza di 2 ore dall'ingestione. Consultare subito un medico.



- **Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.** In particolare, tenere fuori dalla portata dei bambini le batterie considerate ingeribili. In caso di ingestione di una cella o batteria, rivolgersi tempestivamente a un medico.
- **Non permettere ai bambini di sostituire le batterie senza la supervisione di un adulto.**
- **Inserire sempre le batterie in modo corretto, secondo la polarità (+ e -) indicata sulla batteria e sull'apparecchio.** Le batterie posizionate in maniera scorretta nelle apparecchiature possono andare in corto circuito o caricarsi. Ciò può provocare un innalzamento repentino della temperatura, comportando scarichi, perdite ed esplosioni con conseguenti lesioni personali.
- **Non cortocircuitare le batterie.** Quando i terminali positivo (+) e negativo (-) di una batteria sono in contatto elettrico tra loro, la batteria va in cortocircuito. Ad esempio, le batterie sciolte in tasca con chiavi o monete possono essere messe in cortocircuito. Ciò può provocare sfoghi, perdite, esplosioni, incendi e lesioni personali.
- **Non caricare le batterie.** Il tentativo di caricare una batteria (primaria) non ricaricabile può causare la generazione interna di gas e/o calore con conseguente perdita, scarico, esplosione, incendio e lesioni personali.
- **Non forzare la scarica delle batterie.** Quando le batterie vengono scaricate forzatamente da una fonte di alimentazione esterna, la tensione della batteria viene forzata al di sotto della sua capacità di progetto e all'interno della batteria si generano dei gas. Ciò può provocare perdite, scarichi, esplosioni, incendi e lesioni personali.
- **Non utilizzare contemporaneamente batterie nuove e usate o batterie di diversi tipi e marche.** Quando si sostituiscono le batterie, sostituirle tutte contemporaneamente con batterie nuove della stessa marca e dello stesso tipo. Quando si utilizzando batterie di differenti produttori o tipi oppure batterie nuove e vecchie allo stesso tempo, alcune batterie possono scaricarsi eccessivamente a causa di una differenza di tensione o durata. Ciò può comportare scarichi, perdite ed esplosioni con conseguenti lesioni personali.
- **Le batterie esaurite devono essere immediatamente rimosse dal dispositivo e smaltite correttamente.** Quando le batterie scariche vengono tenute nell'apparecchiatura per un lungo periodo di tempo, delle perdite di elettrolito possono causare danni all'apparecchio e/o lesioni personali.
- **Non riscaldare le batterie.** Quando una batteria è esposta al calore, possono verificarsi scarichi, perdite, esplosioni con conseguenti lesioni personali.
- **Non saldare né brasarle direttamente le batterie.** Il calore prodotto da saldature o brasature direttamente su una batteria può causare corto circuito interno con conseguenti scarichi, perdite ed esplosioni e può comportare lesioni personali.
- **Non smontare le batterie.** Quando una batteria viene smontata, il contatto con i componenti può essere dannoso e causare lesioni personali o incendi.
- **Non deformare le batterie.** Le batterie non devono essere schiacciate, forate o altrimenti mutilate. Tale abuso può causare perdite, scarichi, esplosioni o incendi, con conseguenti lesioni personali.

- **Non smaltire le batterie gettandole nel fuoco.** Quando le batterie vengono smaltite nel fuoco, il surriscaldamento può causare esplosioni e/o incendi, con conseguenti lesioni personali. Non incenerire le batterie tranne che per lo smaltimento approvato in un inceneritore controllato.
- **Una batteria al litio con un contenitore danneggiato non deve essere esposta all'acqua.** Il litio metallico a contatto con l'acqua può produrre idrogeno gassoso, incendi, esplosioni e/o causare lesioni personali.
- **Non incapsulare e/o modificare le batterie.** L'incapsulamento, o qualsiasi altra modifica apportata a una batteria può causare l'ostruzione del/dei meccanismo/i di scarico della pressione e/o impedire l'allontanamento di gas idrogeno generato nelle batterie. Ciò può provocare esplosioni e lesioni personali. Se si ritiene necessario apportare modifiche, è necessario rivolgersi al produttore della batteria.
- **Conservare le batterie inutilizzate nella loro confezione originale lontano da oggetti metallici.** Se già disimballate, non mescolare o confondere le batterie. Le batterie non imballate potrebbero essere confuse o mescolarsi con oggetti metallici come chiavi, monete, ecc. Questo può causare il cortocircuito della batteria con conseguenti perdite, sfoghi, esplosione o incendio, e lesioni personali. Una dei modi migliori per impedire che ciò accada è stoccare le batterie non utilizzate mantenendole nella loro confezione originale.
- **Rimuovere le batterie dall'apparecchio in caso di inutilizzo prolungato, a meno che non si tratti di una situazione di emergenza.** È meglio rimuovere immediatamente le batterie dall'apparecchio che non funziona più correttamente, o quando si prevede un lungo periodo di inutilizzo (ad es. lampade portatili, giocattoli). Anche se la maggior parte delle batterie al litio attualmente sul mercato dispone di una guarnizione protettiva o di altri mezzi di contenimento delle perdite, una batteria parzialmente o completamente scarica può risultare maggiormente soggetta a perdite rispetto a una che non è stata utilizzata.

ES Información de seguridad

**ADVERTENCIA**

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación del tejido blando y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer en las 2 horas de la ingestión. Busque atención médica inmediatamente.



- **Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.** En particular, mantenga fuera del alcance de los niños las baterías que por su tamaño se puedan tragar. En caso de ingerir una pila o batería, debe buscarse atención médica de inmediato.
- **Los niños no deben sustituir las baterías sin la supervisión de un adulto.**
- **Introduzca siempre las baterías correctamente con respecto a su polaridad (+ y -) marcada en la batería y en el equipo.** Las baterías que no se hayan colocado correctamente en el equipo pueden sufrir un cortocircuito, o cargarse. Esto puede suponer un aumento rápido de la temperatura que provoque la expulsión del contenido, fugas y explosiones, y puede provocar daños personales.
- **No provoque ningún cortocircuito en las baterías.** Cuando los terminales positivo (+) y negativo (-) de una batería están en contacto eléctrico entre sí, la batería se cortocircuita. Por ejemplo, las baterías sueltas dentro de un bolsillo con llaves o monedas pueden cortocircuitarse. Esto puede producir una fuga, la expulsión del contenido, explosión, incendio y daños personales.
- **No cargue las baterías.** Si intenta cargar una batería no recargable (primaria), puede ocasionar una generación interna de gas y/o calor, lo que a su vez podría causar una fuga, la expulsión del contenido, explosión, incendio y daños personales.
- **No provoque la descarga de las baterías.** Si las baterías se descargan a la fuerza por medio de una fuente de energía externa, la tensión de la batería se verá forzada por debajo de su capacidad de diseño y se generarán gases dentro de la batería. Esto puede producir una fuga, la expulsión del contenido, explosión, incendio y daños personales.
- **No mezclar las baterías nuevas con las viejas, ni las baterías de diferentes tipos y marcas.** Al sustituir las baterías, cámbielas todas al mismo tiempo por otras baterías nuevas del mismo tipo y marca. Cuando se usan baterías de distintas marcas o tipos al mismo tiempo, o se mezclan baterías nuevas y usadas, es posible que algunas de ellas se descarguen debido a la diferencia de tensión o capacidad. Esto puede causar la expulsión del contenido, fugas y explosiones, y puede provocar daños personales.
- **Las baterías agotadas deben extraerse inmediatamente del equipo y desecharse correctamente.** Si las baterías descargadas se guardan dentro del equipo durante un largo período de tiempo, puede producirse una fuga de electrolito, lo que a su vez puede causar daños al equipo y/o daños personales.
- **No caliente las pilas.** Cuando una batería se expone al calor, este puede provocar la expulsión del contenido, fugas y explosiones de la batería, y provocar también daños personales.
- **No realice ningún tipo de soldadura directamente en las baterías.** El calor de la soldadura directa a una batería puede provocar un cortocircuito interno que tenga como resultado la expulsión del contenido, fugas y explosiones, con lo que se pueden provocar daños personales.
- **No desmonte las baterías.** Al desmontar o separar una batería, el contacto con sus componentes puede ser perjudicial y provocar daños personales o un incendio.
- **No deforme las baterías.** Las baterías no se deben aplastar, perforar o mutilar de ninguna manera. Este tipo de acción puede provocar una fuga, la expulsión del contenido, explosión o incendio y causar daños personales.
- **No desheche las baterías en el fuego.** Si las baterías se arrojan al fuego, la acumulación de calor puede provocar una explosión y/o incendio y daños personales. No incinere las baterías excepto para eliminarlas correctamente en un incinerador controlado.
- **Si el recipiente de la batería de litio está dañado, no lo exponga a agua.** Cuando el metal del litio entra en contacto con el agua puede producir hidrógeno gaseoso, incendios, explosiones y/o provocar daños personales.
- **No encapsule ni modifique las baterías.** El encapsulamiento o cualquier otra modificación de una batería puede provocar el bloqueo de los mecanismos de alivio de la presión y/o impedir la eliminación del hidrógeno gaseoso generado en las baterías. Esto puede producir explosiones y daños personales. Deberá consultar al fabricante de las baterías si considera necesario realizar cualquier tipo de modificación.
- **Guarde las baterías no usadas en su embalaje original lejos de objetos metálicos.** Si ya están desempaquetadas, no mezcle las baterías. Puede suceder que las baterías desempaquetadas se confundan o entremezclen con objetos metálicos como llaves, monedas, etc., lo que puede provocar el cortocircuito de la batería que, a su vez, puede dar como resultado fugas, la expulsión del contenido, explosiones o incendios, así como daños personales. Para evitar que esto suceda, una de las mejores opciones consiste en almacenar las baterías sin usar en su embalaje original.

- **Extraiga las baterías del equipo si no se usan durante un largo período de tiempo a menos que sea para fines de emergencia.** Conviene retirar inmediatamente las baterías del equipo que haya dejado de funcionar correctamente, o cuando se prevea un largo período de inactividad (por ejemplo, iluminación portátil, juguetes, etc.). Aunque la mayoría de baterías del mercado presentan hoy día revestimientos protectores u otros medios para evitar las fugas, una batería que se haya agotado parcial o totalmente puede ser más propensa a las fugas que una que no se haya utilizado.

NL Veiligheidsinformatie

**WAARSCHUWING**

BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN

Inslikken kan leiden tot chemische brandwonden, het doorboren van het zacht weefsel of de dood. Ernstige brandwonden kunnen reeds binnen 2 uur na het inslikken optreden. Raadpleeg onmiddellijk een arts.



- **Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.** Houd in het bijzonder batterijen die ingeslikt kunnen worden buiten het bereik van kinderen. In het geval van inslikken van een cel of batterij zoekt u meteen medische hulp.
- **Kinderen mogen geen batterijen vervangen zonder het toezicht van een volwassene.**
- **Installeer de batterijen altijd volgens de polen (+ en -) zoals aangegeven op de batterij en het apparaat.** Batterijen die op een verkeerde manier in een apparaat worden geplaatst kunnen worden kortgesloten of opgeladen. Dit kan de temperatuur snel doen toenemen en leiden tot ontluchting, lekkage, explosie en persoonlijk letsel.
- **Sluit de batterijen niet kort.** Wanneer de polen plus (+) - en min (-) aan een batterij elektrisch contact maken, wordt de batterij kortgesloten. Losse batterijen in een zak met sleutels of munstukken kunnen bijvoorbeeld worden kortgesloten. Dit kan leiden tot ontluchting, lekkage, explosie, brand en persoonlijk letsel.
- **Laad batterijen niet op.** Het opladen van niet oplaadbare (primaire) batterijen kan interne gas- en/of warmteontwikkeling veroorzaken en leiden tot lekkage, ontluchting, explosie, brand en persoonlijk letsel.
- **Forceer het ontladen van batterijen niet.** Wanneer de batterijen geforceerd worden ontladen door middel van een externe voedingsbron, zal de spanning van de batterij onder de capaciteit waarvoor het is ontworpen zakken en zullen er gassen binnen de batterij gegenereerd worden. Dit kan leiden tot lekkage, ontluchting, explosie, brand en persoonlijk letsel.
- **Combineer geen oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten batterijen.** Bij het vervangen van batterijen, vervang ze allemaal tegelijkertijd door nieuwe batterijen van hetzelfde merk en type. Wanneer er batterijen van een verschillend merk of type samen worden gebruikt, of nieuwe met oude batterijen samen worden gebruikt, kunnen bepaalde batterijen overmatig worden ontladen door het verschil in spanning of capaciteit. Dit kan leiden tot het ontluchten, lekken of exploderen van de batterijen, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.
- **Haal gebruikte batterijen onmiddellijk uit het apparaat en gooi deze op een correcte manier weg.** Wanneer ontladen batterijen langere tijd in het apparaat worden gehouden, kan er elektrolyt lekken. Dit kan leiden tot schade aan het apparaat en/of persoonlijk letsel.
- **Verhit geen batterijen.** Wanneer een batterij aan warmte wordt blootgesteld, kan dit leiden tot ontluchting, lekkage, explosie en persoonlijk letsel.
- **Las of solder niet rechtstreeks op batterijen.** De hitte die vrijkomt door rechtstreeks op een batterij te lassen of solderen kan een interne kortsluiting veroorzaken, wat kan leiden tot ontluchting, lekkage, explosie of persoonlijk letsel.
- **Haal geen batterijen uit elkaar.** Wanneer een batterij wordt gedemonteerd of uit elkaar wordt gehaald, kan aanraking van de componenten gevaarlijk zijn en leiden tot persoonlijk letsel of brand.
- **Vervorm geen batterijen.** Zorg dat batterijen niet worden gedemonteerd, verpletterd, doorboord of beschadigd. Dergelijk verkeerd gebruik kan leiden tot lekkage, ontluchting, explosie, brand of persoonlijk letsel.
- **Gooi geen batterijen weg in vuur.** Wanneer batterijen in vuur worden gegooid, kan de warmteontwikkeling explosie en/of brand en persoonlijk letsel veroorzaken. Verbrand geen batterijen, tenzij het een goedgekeurde verbranding in een gecontroleerde verbrandingsinstallatie betreft.
- **Een lithium batterij met een beschadigd omhulsel mag niet aan water worden blootgesteld.** Lithium-metalel in contact met water kan waterstofgas produceren en leiden tot brand, explosie en/of persoonlijk letsel.
- **Kapsel batterijen niet in en/of wijzig deze niet.** Inkapseling of enige andere wijziging aan een batterij kan leiden tot blokkering van de veiligheidsontluchtingsmechanisme(n) en/of de afgifte van waterstofgas dat in de batterijen wordt gegenereerd verhinderen. Dit kan leiden tot explosie en persoonlijk letsel. Vraag om advies aan de fabrikant van de batterijen wanneer het noodzakelijk wordt geacht aanpassingen aan te brengen.
- **Berg ongebruikte batterijen in hun originele verpakking en uit de buurt van metalen voorwerpen op.** Indien reeds uitgepakt, gebruik dan geen batterijen door elkaar heen. Onverpakte batterijen kunnen met metalen voorwerpen, zoals sleutels, munstukken, etc. in aanraking komen of worden gemengd. Dit kan de batterij doen kortsluiten en leiden tot ontluchting, lekkage, explosie en persoonlijk letsel. Het wordt aldus aangeraden om ongebruikte batterijen in hun originele verpakking te bewaren.
- **Haal de batterijen uit het apparaat als u het langere tijd niet denkt te gebruiken, tenzij het apparaat voor nooddoeleinden is bedoeld.** Het is nuttig om batterijen onmiddellijk te verwijderen uit apparatuur die niet meer naar behoren werkt, of wanneer een lange periode van buitengebruikstelling wordt verwacht (zoals draagbare verlichting, speelgoed). Hoewel het merendeel van de actuele batterijen uitgerust zijn met een beschermend omhulsel of andere voorziening om het lek in te beperken, kan een batterij die gedeeltelijk of helemaal leeg is, eerder gaan lekken dan een batterij die nog niet werd gebruikt.

PL Informacje o bezpieczeństwie

**OSTRZEŻENIE**

TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI

Półknucie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. W ciągu dwóch godzin od połknięcia wystąpić mogą poważne poparzenia. Natychmiast zgłosić się do lekarza.



- **Baterie trzymać poza zasięgiem dzieci.** Baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci, w szczególności te, które można połknąć. W razie połknięcia ognia lub baterii należy natychmiast poszukać pomocy medycznej.

- Nie należy dopuszczać, aby dzieci wymieniały baterie bez nadzoru osoby dorosłej.
- Baterie zawsze należy wkładać prawidłowo, zwracając uwagę na znaki polaryzacji (+ i -) na obudowie baterii i w urządzeniu. Po nieprawidłowym włożeniu baterii do urządzenia może dojść do ich zwarcia lub ładowania. To może spowodować gwałtowny wzrost temperatury i doprowadzić do wycieku gazu, elektrolitu, wybuchu i obrażeń ciała.
- Nie zwierać biegunów baterii. Kiedy biegun dodatni (+) i ujemny (-) baterii zostaną elektrycznie połączone, bateria zostanie zwarta. Do zwarcia może dojść na przykład kiedy baterie zostaną włożone luzem do kieszeni z kluczami lub monetami. To może spowodować wyciek gazu, elektrolitu, wybuch, pożar i obrażenia ciała.
- Nie wolno ładować baterii. Próba ładowania baterii nietładowalnych (ogniwy pierwotnych) może spowodować wewnętrzne wydzielanie gazu i/lub ciepła, prowadząc do wycieku elektrolitu, gazu, wybuchu, ognia i obrażeń ciała.
- Nie poddawać baterii procesom celowego rozładowywania. W przypadku celowego rozładowywania baterii przez zewnętrzne źródło zasilania może dojść do wymuszenia spadku napięcia baterii poniżej napięcia projektowego i wewnątrz baterii będzie wytwarzany gaz. To może spowodować wyciek elektrolitu, gazu, wybuch, pożar i obrażenia ciała.
- Nie należy mieszać baterii starych z nowymi ani używać baterii różnego typu. Przy wymianie baterii należy wymienić wszystkie jednocześnie na nowe baterie tej samej marki i typu. Kiedy razem używane są baterie różnych marek, typów lub stare z nowymi, niektóre z nich mogą ulec zbyt głębokiemu rozładowaniu z powodu różnic w napięciu lub pojemności. To może spowodować wyciek gazu, elektrolitu, wybuch i doprowadzić do obrażeń ciała.
- Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjmować z urządzenia i odpowiednio utylizować. Kiedy rozładowane baterie są trzymane w urządzeniu przez długi czas, może dojść do wycieku elektrolitu, który spowoduje uszkodzenie urządzenia i/lub obrażenia ciała.
- Nie wolno podgrzewać baterii. Kiedy bateria jest narażona na działanie ciepła, może dojść do wycieku gazu, elektrolitu, wybuchu i obrażeń ciała.
- Nie wolno łutować ani zgrzewać bezpośrednio do baterii. Ciepło wydzielane podczas zgrzewania i lutowania bezpośrednio do baterii może spowodować wewnętrzne zwarcie i doprowadzić do wycieku gazu, elektrolitu, wybuchu i obrażeń ciała.
- Nie wolno demontować baterii. W przypadku demontażu lub rozbiórki baterii kontakt z jej elementami może być szkodliwy dla zdrowia i spowodować obrażenia ciała lub pożar.
- Nie wolno okłsztaćć baterii. Baterii nie wolno zgniatać, przebijać ani uszkodzać w inny sposób. To niewłaściwe postępowanie może spowodować wyciek elektrolitu, gazu, wybuch, pożar i obrażenia ciała.
- Nie wrzucać baterii do ognia. W przypadku wrzucenia baterii do ognia wydzielanie ciepła może spowodować wybuch, pożar i obrażenia ciała.
- Nie spalać baterii z wyjątkiem dopuszczonych sposobów utylizacji w kontrolowanych spalarniach.
- Nie dopuszczać do kontaktu z wodą baterii litowej z uszkodzoną obudową. Lit w kontakcie z wodą może wytwarzać wodoró, spowodować pożar, wybuch i doprowadzić do obrażeń ciała.
- Nie wolno szczelnie zamykać ani modyfikować baterii. Szczelne zamknięcie i każda inna modyfikacja może zablokować zabezpieczające mechanizmy odpowietrzania i uniemożliwić odprowadzanie wodoru gromadzonego w bateriach. To może spowodować wybuch i obrażenia ciała. Jeśli zajdzie konieczność dowolnej modyfikacji baterii, należy uzyskać poradę ich producenta.
- Nieużywane baterie należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach z sobą, ani z innymi bateriami. Rozpakowane baterie mogą się mieszać, także z metalowymi przedmiotami, np. kluczami i monetami. To może spowodować zwarcie baterii i doprowadzić do wycieku elektrolitu, gazu, wybuchu, pożaru i obrażeń ciała. Jednym z najlepszych sposobów zapobiegania takim zdarzeniom jest przechowywanie nieużywanych baterii w opakowaniu oryginalnym.
- Baterie należy wyjąć z produktu, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas, chyba że produkt jest przeznaczony do celów awaryjnych. Zaleca się wyjąć baterie z wyposażenia natychmiast, kiedy przestanie prawidłowo pracować lub kiedy przewidywany jest długi okres bezczynności (np. oświetlenie przenośne, zabawki). Większość baterii dostępnych obecnie na rynku jest wyposażonych w ochronne koszulki i inne środki zapobiegania wyciekom, jednak bateria częściowo lub całkowicie rozładowana może być bardziej podatna na wyciek niż taka, która nie była używana.

SV Information om säkerhet

 VARNING	
FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN	
Sväljning kan leda till kemiska brännskador, perforering av mjuk vävnad och död. Allvarliga brännskador kan uppstå inom 2 timmar efter sväljning. Sök läkarvård omedelbart.	

- Förvara batterier utom räckhåll för barn. Förvara särskilt batterier som anses vara möjliga att svälja utom räckhåll för barn. Vid insåg av en cell eller ett batteri, skall medicinsk hjälp omedelbart sökas.
- Tillåt inte barn att byta ut batterier utan vuxentillsyn.
- Sätt alltid i batterierna korrekt med avseende till polaritet (+ och -) enligt markeringarna på batteriet och produkten. Batterier vilka är felaktigt placerade i produkten kan kortslutas eller laddas. Detta kan resultera i en snabb temperaturökning som orsakar utsläpp, läckage och explosioner som kan orsaka personskada.
- Kortslut inte batterier. När batteriets positiva (+) och negativa (-) poler är i elektrisk kontakt med varandra kortslutas batteriet. Lösa batterier i en ficka med nycklar eller mynt kan till exempel kortslutas. Det kan leda till utsläpp, läckage, eld och personskada.
- Ladda inte batterier. Försök att ladda ett icke-uppladdningsbart (primär) batteri kan orsaka invändig gas- eller värmegenenering, vilket kan leda till läckage, utsläpp, explosion, brand och personskada.
- Tvinga inte ut batterierna. När batterier tvingas till en urladdning med hjälp av en extern strömkälla kommer batteriet att tvingas underskrida sin designkapacitet och gas genereras på batteriets insida. Det kan leda till läckage, utsläpp, explosion, eld och personskada.
- Blanda inte gamla och nya batterier eller batterier av olika typer eller fabrikat. Vid byte av batterier skall du byta ut alla samtidigt mot nya batterier som har samma fabrikat och typ. När batterier av olika fabrikat eller typ används tillsammans, eller nya och gamla batterier används tillsammans, kan vissa batterier bli överladdade på grund av en skillnad i spänning eller kapacitet. Detta kan resultera i utsläpp, läckage, sprickor och kan orsaka personskada.
- Förbrukade batterier bör omedelbart avlägsnas från produkten och bortscaffas på ett korrekt sätt. När urladdade batterier förvaras i produkten under lång tid kan elektrolytläckage uppstå, vilket kan orsaka skada på produkten och/eller orsaka personskada.

- Utsätt inte batterierna för värme. När ett batteri utsätts för värme kan utsläpp, läckage och explosion uppstå och det kan orsaka personskada.
- Svetsa eller löd inte direkt på batterierna. Värmen från svetsning eller lödning direkt på ett batteri kan orsaka intern kortslutning som resulterar i utsläpp, läckage och explosioner och kan orsaka personskada.
- Demontera inte batterier. När ett batteri demonteras eller tas isär kan kontakt med komponenterna vara skadligt och det kan orsaka personskada eller brand.
- Deformera inte batterierna. Batterierna får inte krossas, punkteras eller på annat sätt skadas. Sådant missbruk kan orsaka läckage, utsläpp, explosion eller brand och det kan orsaka personskada.
- Släng inte batterier i eld. När batterier kastas in i en eld kan värmeuppyggnaden orsaka explosion och/eller brand och personskada. Batterier får inte förbrännas i annat än en godkänd förbränningsanläggning.
- Ett litiumbatteri med en skadad behållare får inte utsättas för vatten. Litiummetall i kontakt med vatten kan producera vätgas, brand, explosion och/eller orsaka personskada.
- Batterier får inte inkapslas och/eller modifieras. Inkapsling, eller någon annan ändring av ett batteri, kan resultera i blocking av dess tryckavlastningsventilmekanis(m)er och/eller förhindra borttagning av vätgas som genereras i batterierna. Detta kan leda till explosion och personskada. Råd från batteritillverkaren bör efterasökas om det anses nödvändigt att utföra någon ändring.
- Förvara oanvända batterier i originalförpackningen från metallföremål. Om du redan har packat upp, blanda inte ihop eller förväxla batterierna. Batterier som inte är förpackade kan förväxlas eller blandas ihop med metallföremål så som t.ex. nycklar, mynt etc. Det kan orsaka kortslutning av batterierna vilket kan resultera i utsläpp, läckage, explosion eller brand och personskada. Ett av de bästa sätten att undvika detta är att förvara oanvända batterier i originalförpackningen.
- Ta ut batterierna från produkten om den inte ska användas under en längre tid—såvida den inte är avsedd att användas i nödsituationer. Det är fördelaktigt att ta bort batterier omedelbart från produkten som har upphört att fungera tillfredsställande, eller när en lång period av icke-användning förväntas (t.ex. bärbar belysning, leksaker). Även om de flesta batterier på marknaden idag är försedda med skyddsfodral eller på andra sätt innesluter läckage, kan ett batteri som har varit delvis eller helt urladdat vara mer benäget att läcka än ett som är oanvänt.

PT-BR Informações de segurança

 AVISO	
MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS	
A ingestão pode causar queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e morte. Queimaduras graves podem ocorrer dentro de 2 horas após a ingestão. Procure atendimento médico imediatamente.	

- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. Em especial, mantenha as pilhas consideradas fáceis de serem engolidas fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão de uma pilha procure assistência médica imediatamente.
- Não permita que crianças substituam as pilhas sem a supervisão de um adulto.
- Sempre insira as pilhas corretamente em relação à polaridade (+ e -) indicada na pilha e no equipamento. As pilhas colocadas incorretamente no equipamento podem entrar em curto-circuito ou serem carregadas. Isso pode resultar em um rápido aumento de temperatura, causando rompimento, vazamento e explosão, além de causar lesões corporais.
- Não cause curto-circuito nas pilhas. Quando os terminais positivo (+) e negativo (-) de uma pilha estão em contato elétrico entre si, a pilha entra em curto-circuito. Por exemplo, pilhas soltas em um bolso com chaves ou moedas podem entrar em curto-circuito. Isso pode resultar em rompimento, vazamento, explosão, incêndio e lesões corporais.
- Não carregue as pilhas. A tentativa de carregar uma pilha não recarregável pode causar geração interna de gás ou calor, resultando em vazamento, rompimento, explosão, incêndio e lesões corporais.
- Não descarregue as pilhas forçadamente. Quando as pilhas são descarregadas à força por meio de uma fonte de alimentação externa, a voltagem da pilha será forçada abaixo de sua capacidade projetada e gases serão gerados dentro da pilha. Isso pode resultar em vazamento, rompimento, explosão, incêndio e lesões corporais.
- Não misture pilhas antigas e novas ou pilhas de tipos ou marcas diferentes. Ao substituir as pilhas, substitua-as todas ao mesmo tempo por pilhas novas da mesma marca e tipo. Quando pilhas de marcas ou tipos diferentes são usadas juntas, ou pilhas novas e antigas são usadas juntas, algumas pilhas podem ser sobrecarregadas devido a uma diferença de voltagem ou capacidade. Isso pode resultar em vazamento, rompimento, explosão, incêndio e lesões corporais.
- As pilhas descarregadas devem ser removidas imediatamente do equipamento e descartadas de maneira adequada. Quando as pilhas descarregadas são mantidas no equipamento por um período prolongado, podem ocorrer vazamentos de eletrólitos, causando danos ao equipamento ou lesões corporais.
- Não aqueça as pilhas. Quando uma pilha é exposta ao calor, podem ocorrer rompimento, vazamento e explosão, e causar lesões corporais.
- Não solda diretamente nas pilhas. O calor da soldagem diretamente em uma pilha pode causar curto-circuito interno, resultando em rompimento, vazamento e explosão, além de causar lesões corporais.
- Não desmonte as pilhas. Quando uma pilha é desmontada ou desmantelada, o contato com os componentes pode ser prejudicial e causar lesões corporais ou incêndio.
- Não deforme as pilhas. As pilhas não devem ser esmagadas, perfuradas ou mutiladas de nenhuma forma. Esse abuso pode causar vazamento, rompimento, explosão ou incêndio e causar lesões corporais.
- Não descarte pilhas no fogo. Quando as pilhas são descartadas no fogo, o aumento de calor pode causar explosão e/ou incêndio e lesões corporais. Não incinere as pilhas, exceto para descarte aprovado em um incinerador controlado.
- Uma pilha de lítio com o revestimento danificado não deve ser exposta à água. O lítio metálico em contato com a água pode produzir gás hidrogênio, incêndio, explosão ou causar lesões corporais.
- Não encapsule nem modifique as pilhas. O encapsulamento ou qualquer outra modificação da pilha podem resultar no bloqueio dos mecanismos de ventilação de alívio de pressão e/ou impedir a remoção do gás hidrogênio gerado nas pilhas. Isso pode resultar em explosões e lesões corporais. Deve-se buscar o aconselhamento do fabricante da pilha se for considerado necessário fazer qualquer modificação.

- Armazene as pilhas não utilizadas em sua embalagem original, longe de objetos de metal. Se já estiverem desempacotadas, não misture as pilhas. As pilhas desempacotadas podem se misturar com objetos de metal, como chaves, moedas etc. Isso pode causar curto-circuito na pilha, o que pode resultar em vazamento, rompimento, explosão ou incêndio e lesões corporais. Uma das melhores maneiras de evitar que isso aconteça é armazenar as pilhas não utilizadas na embalagem original.
- Remova as pilhas do equipamento se ele não for usado por um período prolongado, a menos que o equipamento seja para fins de emergência. É vantajoso remover imediatamente as pilhas de um equipamento que deixou de funcionar satisfatoriamente ou quando se prevê um período prolongado de desuso (por exemplo, lanternas, brinquedos). Embora atualmente a maioria das pilhas no mercado seja fornecida com capas de proteção ou outros meios para conter vazamentos, as pilhas que foram parcial ou totalmente esgotadas podem ser mais propensas a vazamentos do que pilhas não utilizadas.

日本語 安全情報

 警告	
お子様の手の届かないところに置いてください 飲み込むと、化学物質による火傷、軟部組織の穿孔、死に至る危険があります。誤飲した後、2時間以内に重度のやけどが生じることがあります。直ちに医師の診察を受けてください。	

- 電池はお子様の手の届かない所においてください。特に、飲み込めると思われる電池はお子様の手が届かないところで保管してください。セルまたは電池を飲み込んだ場合は、速やかに医師に受診して対応方法を確認してください。

- お子様が大人の監督なしに電池交換を行うことがないようにしてください。

- 電池は、常に電池および機器に表示されている極(＋と-)を正しく合せて入れてください。電池が機器の一部に正しく取り付けられていないと、ショートしたり、充電されたりする場合があります。この結果、温度が急上昇し、穴抜け、液漏れ、爆発および怪我の原因となる可能性があります。

- 電池を短絡させないでください。電池の陽極(+)と陰極(-)端子が互いに電気接触しているとき、電池は短絡した状態です。例えば、電池を鍵や硬貨といっしょにポケットに入れると、短絡する可能性があります。これで穴抜けや液漏れ、爆発、火災の発生原因および怪我の原因となる場合があります。

- 電池に充電しないでください。非充電式の(一次)電池を充電しようとする、電池内のガスが発生し、および/または熱生成により、穴抜けや液漏れ、破裂、火災および怪我をする原因となる場合があります。

- 電池は無理に放電させないでください。電池を外部電源により放電すると、電池の電圧が指定容量が強制的に下回ることになり、電池内部からガス漏れが発生します。これで穴抜けや液漏れ、爆発、火災および怪我の原因となる場合があります。

- 古い電池と新しい電池、またはタイプやブランドの違う電池を混ぜないでください。電池を交換する場合は、すべての電池をブランドと型式が同じ新しい電池と同時に交換してください。ブランドまたは型式が異なる電池を併用する、あるいは新しい電池と古い電池を併用すると、電圧や容量差が原因で電池によっては過充電される場合があります。穴抜けや液漏れ、爆発の発生原因となり、怪我の原因となる場合があります。

- 使い切った電池は即、装置から取り外し、正しい方法で破棄してください。放電した電池を機器に長期間収納したままにすると、電解液漏れが発生し、機器の破損および/または怪我の原因となる場合があります。

- 電池を加熱しないでください。電池に熱を加えると、穴抜けや液漏れ、爆発が発生する可能性があり、怪我の原因となる場合があります。

- 電池に直接溶接またははんだ付けしないでください。電池に直接溶接またははんだ付けすると、内部でショートし穴抜け、液漏れ、穴抜け、爆発につながる原因となる、および身体への怪我につながる原因となる場合があります。

- 電池を分解しないでください。電池を分解またはバラバラにすると、部品に触れるため危険な場合があります、また身体の怪我や火災の原因となる場合があります。

- 電池を改造しないでください。電池を粉砕、穿孔、またはそれ以外に切断しないでください。このように誤用した場合、液漏れ、穴抜け、爆発または火災の原因となる可能性があります、また怪我の原因となる場合があります。

- **電池を火の中に捨てないでください。**電池を火に入れて処分すると、発熱により爆発し、怪我を引き起こす可能性があります。電池は、管理焼却炉での承認された処分を行う場合を除き、焼却しないでください。

- 容器が損傷したりリチウム電池は水に浸けないでください。リチウム金属が水と接すると、水素ガス、火気、爆発が発生する可能性がある、および/または身体への怪我の原因となる場合があります。

- 電池を入物に入れたり、および/または改造したりしないでください。電池を入物に入れたり、あるいはそれ以外で改造したりすると、安全換気機構が閉鎖される、および/または電池内で生成された水素ガスの除去が妨害される可能性があります。これは、爆発および怪我の原因となる場合があります。改造する必要があると思われる場合は、電池製造元に対処方法を確認してください。

- 使わない電池は金属の物と離して、元のパッケージに保管してください。包装から出ている場合は電池を混ぜたり、ごちゃ混ぜにしないでください。電池をパッケージから出しておくと、鍵や硬貨等の金属製品と混ざり混同される可能性があります。これが電池が短絡する原因となり、液漏れ、穴抜け、爆発または火災、および怪我の原因となる可能性があります。このような状況が発生しないようする最適な方法は、未使用電池を元のパッケージに入れて保管することです。

- 緊急用の目的でない限り、長期間製品を使用しない場合は、機器から電池を抜いてください。作動が不十分になった、あるいは長期間使用しないことが分かっている(例えば、携帯照明、おもちゃ等)場合は、電池をすぐに製品から外すことをお勧めします。現在市販されているリチウム電池のほとんどには、液漏れを収める保護ジャケットまたはその他の方法が付属していますが、一部または完全に使用済の電池は、未使用のものとは比べ、液漏れする可能性が高い場合があります。

電池の破棄



電池は家庭ゴミと一緒に捨てないでください。電池は適当な破棄収集場所にお持ちください。

- منعوق تفريغ شحن البطاريات قسراً:** عند تفريغ شحن البطاريات قسراً بواسطة مصدر طاقة خارجي، سيخضع الجهد البطارية قسراً عن قدرتها المصممة والمتاولد الغايات خارج البطارية. يمكن أن يؤدي ذلك إلى التنفيس والتسرب والانفجار والحرق وحدوث إصابة شخصية.
- تجنب خلط البطاريات القديمة والجديدة أو البطاريات من أنواع أو علامات تجارية مختلفة:** عند استبدال البطاريات، استبدليها جميعاً في الوقت نفسه بطاريات جديدة من نفس العلامة التجارية والنوع. عند استخدام بطاريات من علامات تجارية أو أنواع مختلفة معاً، أو استخدام بطاريات جديدة ومستعملة معاً، قد يتم تفريغ بعض البطاريات بشكل مفرط بسبب اختلاف الجهود الكهروإلكتريكية أو السعة، مما يؤدي إلى تنفيس والتسرب والانفجار وحدوث إصابة شخصية.
- ينبغي إبقاء البطاريات المستعملة من المعدات قفلاً والتخلص منها بشكل صحيح:** عند الاحتفاظ بالبطاريات الفارغة في المعدات لفترة طويلة، يمكن أن يحدث تسرب للألكاليت فيسبب تلف المعدات وأ/أو الإصابة الشخصية.
- منعوق تسخين البطاريات:** عندما تتعرض البطارية للحارة، قد يحدث تنفيس الغاز وأ/أو تسرب أو انفجار ويسبب إصابة شخصية.
- يجب عدم تعريض البطاريات للكي أو الحرق مباشرة:** قد تسبب الحرارة الناتجة عن الكي أو اللهب الحار التي تتعرض له البطارية مباشرة في حدوث دائرة قصر داخلية تؤدي إلى التنفيس والتسرب والانفجار وحدوث إصابة شخصية.
- يجب عدم تفكيك البطاريات:** عند تفكيك البطارية أو فك أجزائها، يمكن أن تسبب ملامسة المكونات صرراً وقد تسبب إصابة شخصية أو نشوب حريق.
- تجنب تشويه البطاريات:** يجب عدم سحق البطاريات أو ثقبها أو تشويهها بأي طريقة أخرى. يمكن أن يتسبب ذلك في التسرب أو التنفيس أو الانفجار أو الحريق ويمكن أن يسبب إصابة شخصية.
- لا تتخلص من البطاريات بأفكارها:** عند التخلص من البطاريات بأفكارها، قد يؤدي تراكم الحرارة إلى وقوع انفجار وأ/أو حريق وحدوث إصابة شخصية. لا تحرق البطاريات إلا في حالة التخلص منها بشكل معتمد في محرقة خاصة للرقابة.
- يجب ألا تتعرض بطارية الليثيوم ذات الحواصة التالفة للماء:** يمكن أن ينتج معدن الليثيوم الملامس للماء غاز الهيدروجين ويتسبب في نشوب حريق وانفجار وأ/أو إصابة شخصية.
- يجب عدم تغليف البطاريات وأ/أو تعديليها:** قد يؤدي التغليف أو أي تعديل آخر في البطارية إلى انسداد البات (البات) تنفيس الضغط وأ/أو إزالة غاز الهيدروجين المتولد في البطاريات. قد يؤدي ذلك إلى حدوث انفجار وإصابة شخصية. ينبغي طلب المشورة من الشركة المصنعة للبطارية إذا كان من الضروري إجراء أي تعديل.
- ينبغي تخزين البطاريات في معصاتها المستخدمة في معصاتها الأصلية بعيداً عن الأجسام المعدنية:** إذا كانت البطاريات في معصاة بالفعل، ينبغي عدم خلطها أو المزج بينها. يمكن أن تتخطط البطاريات عن المعصاة للأجسام المعدنية عند المزج والمعالج بالهجمات المعدنية وما إلى ذلك. يمكن أن يتسبب ذلك في تقصير دائرة البطارية، ما قد يؤدي إلى التسرب أو التنفيس أو الانفجار أو الحريق والتعرض لإصابة شخصية. احذِي أفضل الطرق لتفادي حدوث ذلك هي تخزين البطاريات في المستخدمة في معصاتها الأصلية.
- ينبغي إبقاء البطاريات من المعدات في حال عدم استخدامها لفترة طويلة – ما لم تكن هذه المعدات مخصصة لأغراض الطوارئ:** من المفيد إبقاء البطاريات قفلاً من المعصات التي توقفت عن العمل بشكل مفرط، أو عند توقع عدم استخدامها لفترة طويلة (مثل الإضاءة القابلة للتحلل والألعاب)، على الرغم من أن معظم البطاريات الموجودة في السوق اليوم مزودة بغاظة واقية أو وسائل أخرى لحدوث التسرب، إلا أن البطارية التي استندت جزئياً أو كلياً قد تكون أكثر عرضة للتسرب من تلك غير المستخدمة.



Do not charge • Ne pas charger • Nicht aufladen • Non caricare • No
cargar • Niet opladen • Nie ładować • Ladda inte • Não carregue •
充電しないでください • يجب عدم شحن البطارية



Do not deform or damage • Ne pas déformer ou endommager •
Nicht deformieren oder beschädigen • Non deformare né
danneggiare • No deformar ni dañar • Niet vervormen of
beschadigen • Nie odkształcać, nie uszkadzać • Deformera
eller skada inte • Não deforme ou danifique • Não deforme ou
danifique • 変形または破損させないでください •
نفيغ ، عدم تشويه البطارية أو إتلافها

ينبغي عدم تشو



Do not dispose of in fire • Ne pas jeter au feu • Nicht ins Feuer werfen • Non smaltire gettandole nel fuoco • No desechar en el fuego • Niet in vuur gooien • Nie wrzucać do ognia • Släng inte batterier i eld • Não descarte no fogo • 火の中に捨てないでください • ينبغي عدم التخلص منها بإحراقها



Do not insert incorrectly • Ne pas insérer de manière incorrecte •
Nicht falsch herum einsetzen • Non inserire in modo sbagliato •
No introducir incorrectamente • Niet verkeerd aanbrengen •
Nie odwracac polaryzacji • Sätt inte i felaktigt • Não insira
incorretamente • 正しくない差し込みはしないでください。

ください。



Do not open or dismantle • Ne pas ouvrir ou démonter •
Nicht öffnen oder demontieren • Niet aprire né smontare •
No abrir ni desmontar • Niet openen of uit elkaar halen • Nie
otwierać, nie demontować • Öppna inte eller demontera inte
batteriet • Não abra ou desmonte • 開封したり、分解したりしな
いください • يجب عدم فتح البطاريات أو تفكيكها



Do not short-circuit • Ne pas court-circuiter • Nicht kurzschließen •
Non cortocircuitare • No cortocircuitar • Geen kortsluiting
veroorzaken • Nie zwierać • Kortslut inte • Não cause curto-circuito •
ショートさせないでください • ينبغي عدم توصيل دائرة قصر

ينبغي عدم



Immediately seek medical attention if batteries were swallowed.
 Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de piles.
 Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn Batterien verschluckt wurden.
 Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di una batteria.
 En caso de ingestão de las baterías, buscar atención médica de inmediato.
 Onmiddellijk een arts raadplegen als batterijen werden ingeslikt.
 W przypadku połknięcia uzyskać natychmiastową pomoc lekarską.
 Sök omedelbart läkarevård om du har sväljt en batteri.
 Procure imediatamente atendimento médico se alguma pilha for engolida.
 電池を飲み込んだ場合はすぐに、医師を受診してください。
 ينبغي طلب العناية الطبية فوراً في حالة ابتلاع البطارية.

1999



Do not dispose of used batteries with your household waste. Take them to an appropriate disposal/ collection site. • Ne mettez pas au rebut les batteries usagées avec vos déchets ménagers. Déposez-les à un point de collecte approprié. • Entsorgen Sie verwendete Akkus niemals in Ihrem Hausmüll. Bringen Sie sie zu einer entsprechenden Entsorgungs-/ Sammelstelle. • Non smaltire le batterie usate insieme ai normali rifiuti domestici. Portarle in un luogo di smaltimento/ raccolta appropriato. • Nunca deseché las baterías usadas en los residuos domésticos. Llévelas a un lugar de recogida/eliminación adecuado. • Gooi gebruikte batterijen nooit weg met uw huisvuil. Lever deze in bij een geschikt inzamelpunt. • Nie wyrzucać zużytych baterii z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy przekazać je do odpowiedniego miejsca utylizacji lub zbiórki. • Bortskaffa inte förbrukade batterier tillsammans med ditt hushållsavfall. Ta dem till en lämplig återvinningssamling/insamlingsplats. • Não descarte as pilhas usadas no lixo doméstico. Leve-as para um local de descarte ou coleta apropriado. • تجنب التخلص من البطاريات المستخدمة مع النفايات المنزلية لديك. ينبغي نقلها إلى موقع مناسب من أجل التخلص/ الجمع.



To learn more about recycling batteries, visit:
call2recycle.org/what-can-i-recycle